



**SEA**<sup>®</sup>  
Sistemi Elettronici  
di Apertura Porte e Cancelli  
International registered trademark n. 804888

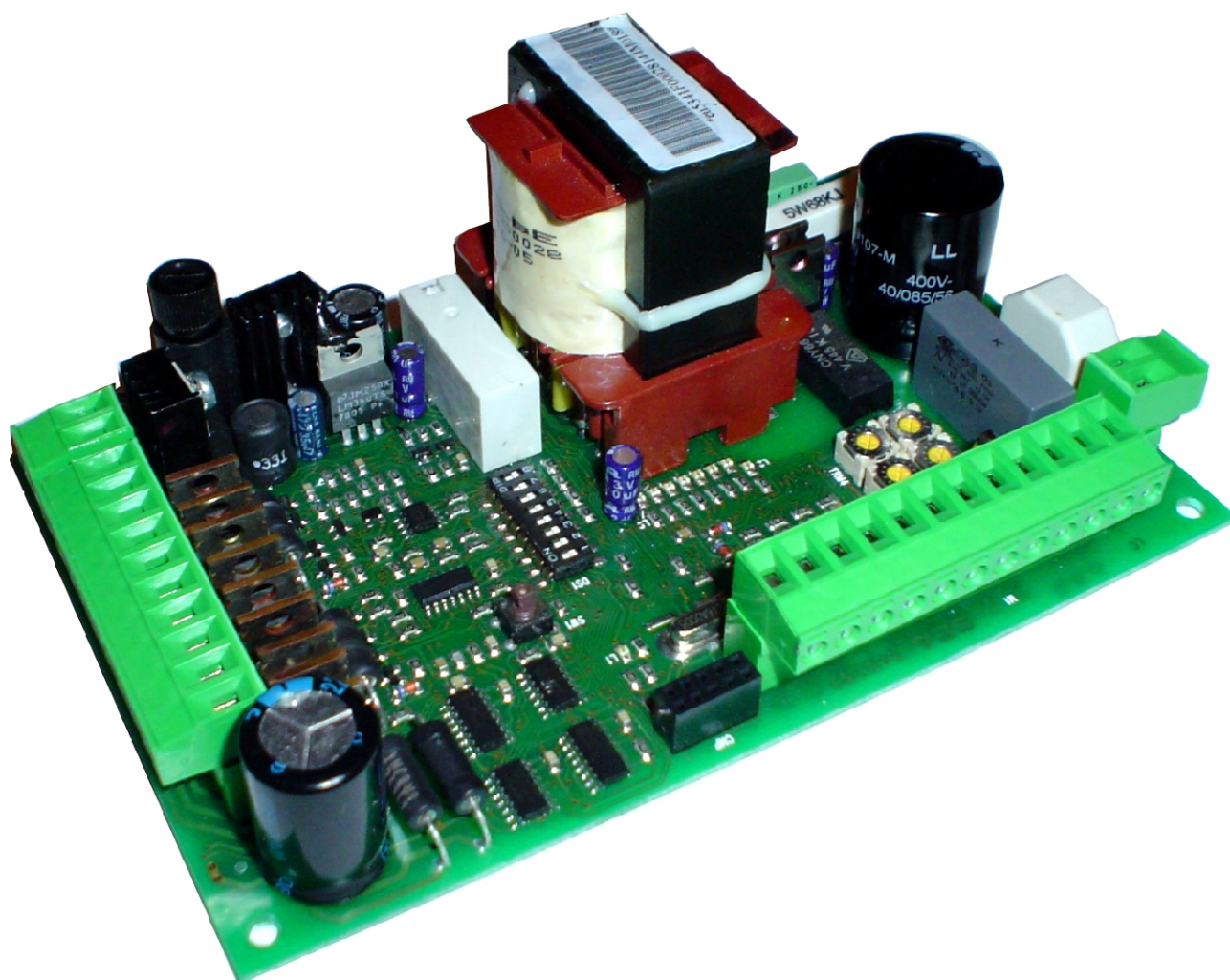
CE

Français

# GATE 2 - 24V PLUS

23001135

*ARMOIRE ELECTRONIQUE 24 V dc POUR PORTAILS A BATTANTS*



SEA s.r.l.  
Zona Ind.le S. Atto - 64020 S. Nicolò a Tordino (TE)  
Tel. 0861.588341 - Fax 0861.588344

[www.seateam.com](http://www.seateam.com)

e-mail: [seacom@seateam.com](mailto:seacom@seateam.com)

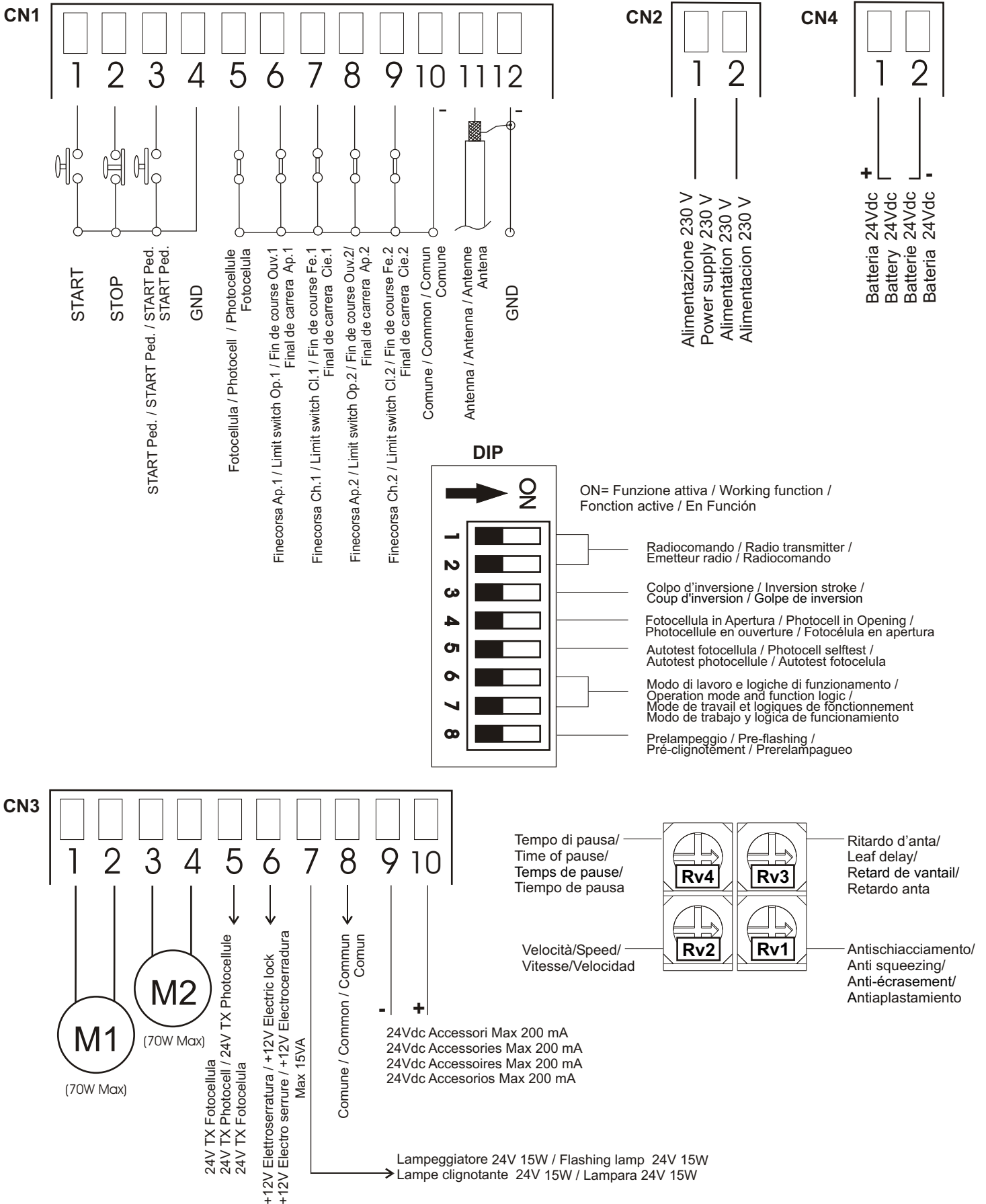


# SEA®

Sistemi Elettronici  
di Apertura Porte e Cancelli  
International registered trademark n. 804888

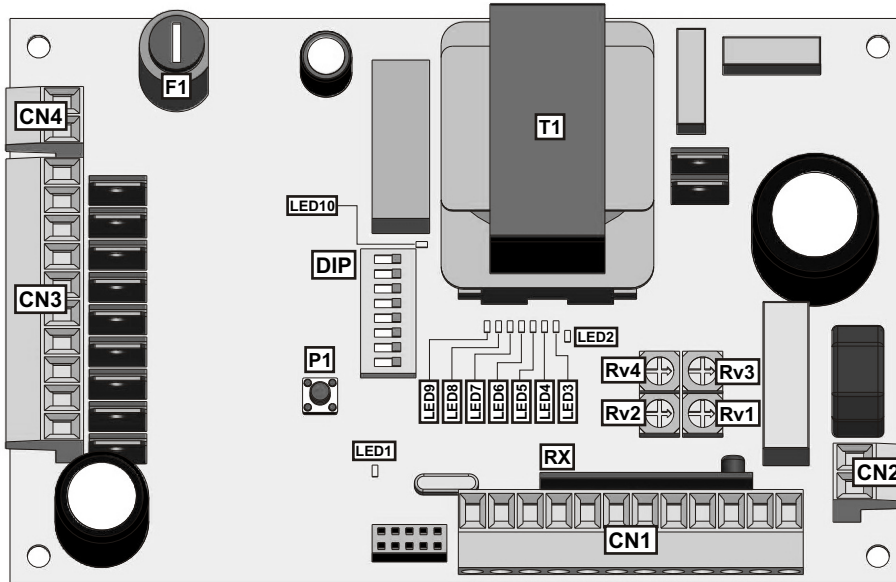
## GATE 2 - 24V PLUS

# CONNESSIONI / CONNECTIONS / CONNEXIONS CONEXIONES





**DESCRIZIONE DEI COMPONENTI /**  
**DESCRIPTION OF THE COMPONENTS/**  
**DESCRIPTION DES COMPOSANTS /**  
**DESCRIPCION DE LOS COMPONENTES**



- I** **LED1** = Programmazione Tx/Autoapprendimento / **LED2** = Fotocellula / **LED3** = Start / **LED4** = Stop / **LED5** = Start pedonale / **LED6** = Finecorsa apertura Motore 2 / **LED7** = Finecorsa chiusura Motore 2 / **LED8** = Finecorsa apertura Motore 1 / **LED9** = Finecorsa chiusura Motore 1 / **LED10** = Alimentazione / **F1** = Fusibile caricabatteria 250mA / **RX** = Modulo ricevitore 433 MHz / **CN1** = Connettore Ingressi / **CN2** = Connettore alimentazione 230V / **CN3** = Connettore uscite / **CN4** = Connettore batteria / **Rv1** = Regolazione sensibilità antischacciamento / **Rv2** = Regolazione velocità ante / **Rv3** = Regolazione ritardo anta in chiusura / **Rv4** = Regolazione tempo di pausa / **P1** = Pulsante memorizzazione tempi di lavoro e radiocomandi / **DIP** = Dip-switch / **T1** = Trasformatore
- GB** **LED1** = Programming Tx/selflearning / **LED2** = Photocell / **LED3** = Start / **LED4** = Stop / **LED5** = Start pedestrian / **LED6** = limit switch opening motor 2 / **LED7** = Limit switch closing motor 2 / **LED8** = Limit switch opening motor 1 / **LED9** = Limit switch closing motor 1 / **LED10** = Power supply / **F1** = Fuse battery charge 250mA / **RX** = 433 Mhz receiver module / **CN1** = connector for entries / **CN2** = 230V power supply connector / **CN3** = Connector for exits / **CN4** = battery connector / **Rv1** = Anti crush sensitivity adjustment / **Rv2** = Speed adjustment of leaves / **Rv3** = Leaf delay adjustment in closing / **Rv4** = Pause time adjustment / **P1** = Pushbutton for working time and radio transmitter memorization / **DIP** = Dip-switch / **T1** = Transformer
- F** **LED1** = Programmation Tx/ Autoapprentissage / **LED2** = Photocellule / **LED3** = Start / **LED4** = Stop / **LED5** = Start piéton / **LED6** = fin de course ouverture Moteur 2 / **LED7** = Fin de course fermeture Moteur 2 / **LED8** = Fin de course ouverture Moteur 1 / **LED9** = Fin de course fermeture Moteur 1 / **LED10** = Alimentation / **F1** = Fusible charge batterie 250mA / **RX** = Module récepteur 433 MHz / **CN1** = Connecteur Entrées / **CN2** = Connecteur alimentation 230V / **CN3** = Connecteur sorties / **CN4** = Connecteur batterie / **Rv1** = Réglage sensibilité anti écrasement / **Rv2** = Réglage vitesse vantail / **Rv3** = Réglage retard vantail en fermeture / **Rv4** = Réglage temps de pause / **P1** = Poussoir mémorisation temps de travail et émetteurs radio / **DIP** = Dip-switch / **T1** = Transformateur
- E** **LED1** = Programacion Tx/Autoprogramacion / **LED2** = Fotocelula / **LED3** = Start / **LED4** = Stop / **LED5** = Start peonal / **LED6** = Final de carrera apertura Motor 2 / **LED7** = Final de carrera cierre Motor 2 / **LED8** = Final de carrera apertura Motor 1 / **LED9** = Final de carrera cierre Motor 1 / **LED10** = Alimentacion / **F1** = Fusible carga bateria 250mA / **RX** = Modulo receptor 433 MHz / **CN1** = Conector Entradas / **CN2** = Conector alimentacion 230V / **CN3** = Conector salida / **CN4** = Conector bateria / **Rv1** = Regulacion sensibilidad antiplastamiento / **Rv2** = Regulacion velocidad antas / **Rv3** = Regulacion retardo anta en cierre / **Rv4** = Regulacion tempo de pausa / **P1** = Pulsante memorizacion tiempos de trabajo y transmisores / **DIP** = Dip-switch / **T1** = Transformador

## **INDEX**

INFORMATIONS GENERALES .....	35
CONNEXIONS START, STOP, START PIETON, ANTENNE .....	36
CONNEXION PHOTOCÉLULES, FIN DE COURSES .....	37
CONNEXION SERRURE ÉLECTRIQUE, LAMPE CLIGNOTANTE, RECEPTEUR.....	38
CONNEXION ALIMENTATION ET MOTEURS ARM - ALPHA - BETA .....	39
AFFICHAGE TYPE DE ÉMETTEUR RADIO (DIP-SWITCH).....	40
AUTOAPPRENTISSAGE ÉMETTEUR RADIO .....	40
FONCTIONS ADDITIONNELLES (DIP-SWITCH).....	41
AFFICHAGE MODE DE TRAVAIL (DIP-SWITCH).....	41
AUTOAPPRENTISSAGE TEMPS DE TRAVAIL .....	42
AFFICHAGE LOGQUES DE FONCTIONNEMENT (DIP SWITCH) .....	43
REGLAGE SENSIBILITE DU CAPTEUR AMPEREMETRIQUE.....	44
REGLAGE VITESSE MOTEURS.....	44
REGLAGE RETARD VANTAIL EN FERMETURE .....	44
REGLAGE RETARD DE PAUSE VANTAIL .....	44
DESCRIPTION DES LED .....	44
CONNEXION BATTERIES.....	45
DESCRIPTION ALARMES ET ENTRETIEN .....	45
SOLUTIONS DES PROBLEMES.....	46
AVVERTISSEMENTS ET GARANTIE.....	47



## INFORMATIONS GENERALES

### **CARACTERISTIQUES GENERALES**

L'armoire électronique GATE 2 24V a été projetée pour commander un ou deux opérateurs à battants en basse tension avec ou sans fins de course électroniques.

Elle a des dimensions très réduites et offre différentes possibilités de fonctions comme: le réglage de la vitesse du moteur, de la sensibilité ampèremétrique pour l'anti -écrasement, du retard du vantail en fermeture et du temps de pause outre aux fonctions classiques déferées au dip-switch.

L'apprentissage des temps de travail peut avenir automatiquement.

### **CARACTERISTIQUES TECHNIQUES**

<b>Tension d'alimentation armoire</b>	230V ~ (+6 -10%) - 50/60 Hz
<b>Puissance absorbée</b>	10 W
<b>Charge max. Moteur</b>	70 W x 2
<b>Charge max. accessoires</b>	24Vdc 200mA
<b>Charge max. lampe clignotante</b>	24Vdc 15W max.
<b>Température ambiante</b>	-20°C +50°C
<b>Fusibles de protection (24V accessoires)</b>	1 (250mA)
<b>Logique de fonctionnement</b>	Automatique / Manuel / Sécurité / Homme mort
<b>Temps d'ouverture /fermeture</b>	En autoapprentissage en phase de programmation
<b>Temps de pause</b>	Réglable avec trimmer
<b>Force de poussée</b>	Réglable avec trimmer
<b>Ralentissement</b>	En autoapprentissage en phase de programmation
<b>Accès sur plaque à bornes</b>	Alimentation de batterie / Ouverture totale/ Ouverture piéton / Sécurité/ Stop / Fin de course ouverture et fermeture
<b>Sorties sur plaque à bornes</b>	Alimentation accessoires 24Vdc / Moteurs 24Vdc / Lampe clignotante 24Vdc / Electro serrure 12Vdc / Alimentation TX photocellule
<b>Dimensions armoire</b>	156 x 100 mm
<b>Caractéristiques batteries optionnelles</b>	24V Pb 2Ah min.
<b>Caractéristiques boîte pour extérieur</b>	305 x 225 x 125 mm - Ip55

### **PREDISPOSITION**

**Il est très important pour la sécurité des personnes d'exécuter attentivement tous les avertissements et les instructions présentes dans ce manuel. Une installation erronée ou l'usage erroné du produit peut causer des graves dommages aux personnes.**

Prévoir un interrupteur à courant différentiel avant l'installation conformément aux lois en vigueur et prévoir sur le réseau d'alimentation un omnipolaire magnétothermique.

Pour la mise en service des câbles électriques il faut utiliser des tubes rigides et /ou flexibles. Eloigner toujours les câbles de connexion des accessoires à basse tension des câbles d'alimentation 115/230V~. Afin d'éviter les interférences utiliser gaines séparées.

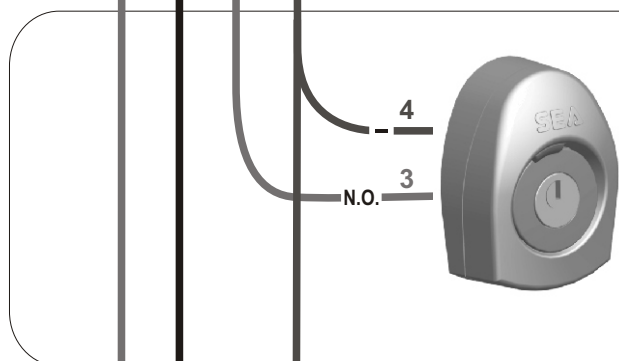
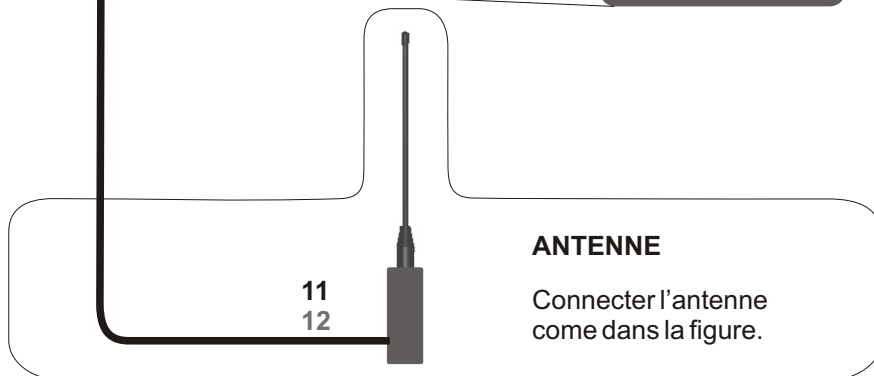
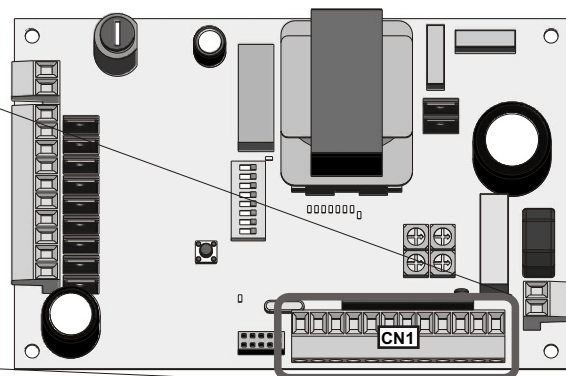
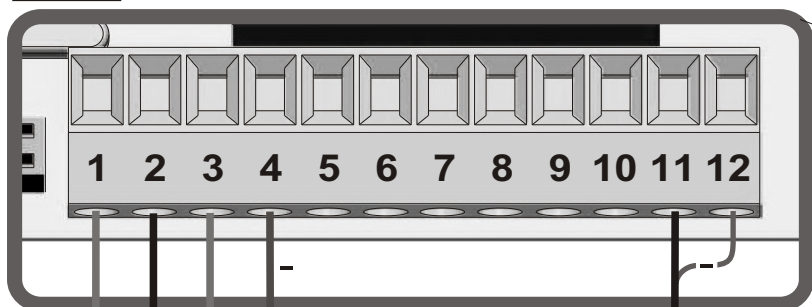
**La longueur max. des câbles d'alimentation entre l'armoire et les moteurs ne doit pas être supérieure à 10m, utiliser des câbles avec section 2,5 mm<sup>2</sup>.**

**Là où il faut respecter les normatives pour ce qui concerne la compatibilité électromagnétique il est nécessaire de monter un filtre EMC sur la ligne d'alimentation.**



# START - STOP - START PIETON - ANTENNE

**CN1**

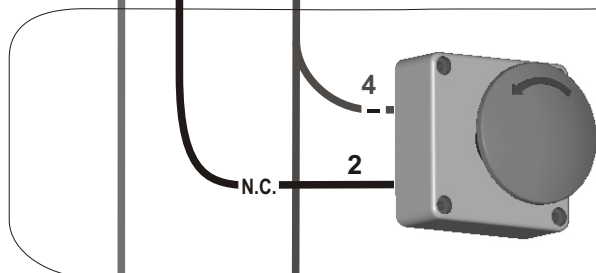


### START PIETON (N.O.)

Pour obtenir une ouverture partielle (l'ouverture d'un seul vantail) il faut connecter les fils du poussoir à clef comme dans la figure. Il est possible de connecter autres unités de commandes (boîte à bouton, récepteur radio, clefs, clavier).

Note1: le contact pour l'ouverture partielle est un contact N.O. (Normalement ouvert)

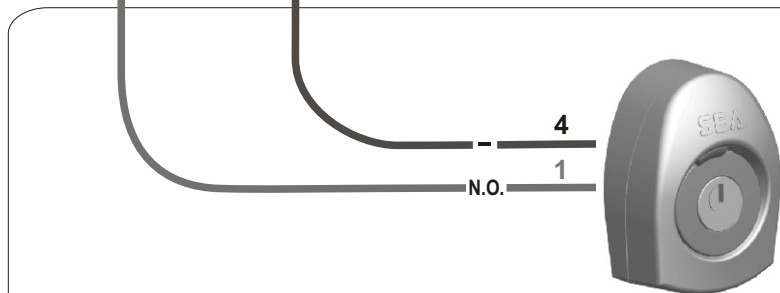
Note2: l'ouverture partielle sera toujours effectuée sur moteur **M1**.



### STOP (N.C.)

Appuyant sur ce poussoir le moteur s'arrête immédiatement dans n'importe quelle position/condition. Il faut donner une impulsion de Start pour rétablir le mouvement.

Note: S'il n'est pas utilisé ponter les bornes n.2 et 10.



### START (N.O.)

Une pression sur la commande Start commande l'ouverture/fermeture de l'automatisme. Elle peut être donné à l'aide d'interrupteur à clef ou un clavier, etc.

Pour connecter les unités fournies (p.ex. Spire) il faut consulter les instructions correspondantes.



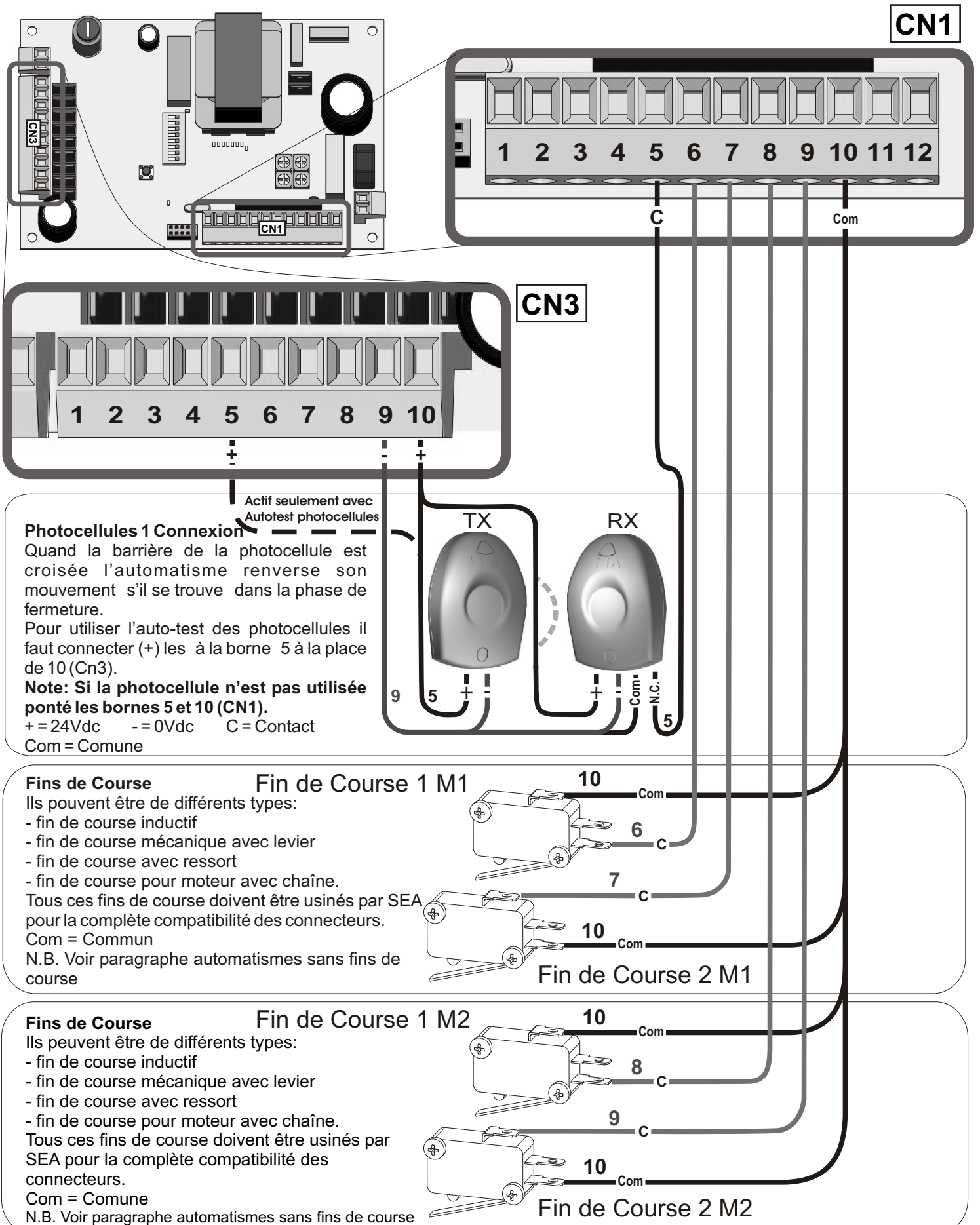
# SEA®

Sistemi Elettronici  
di Apertura Porte e Cancelli  
International registered trademark n. 804888

## Français

## GATE 2 - 24V PLUS

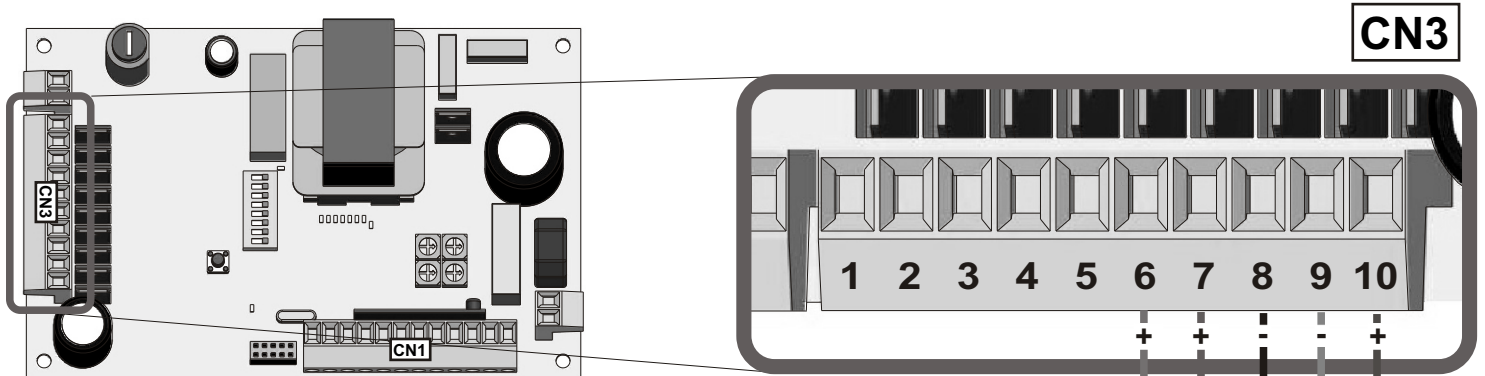
# PHOTOCELLULES - FINS DE COURSE





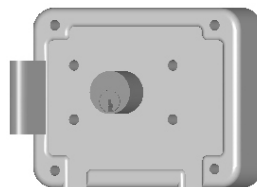
# **ELECTRO SERRURE - LAMPE CLIGNOTANTE**

## **RECEPTEUR**



### **Sortie Serrure électrique**

Une serrure électrique de 12Vdc 15W max peut être connectée.  
La serrure électrique est activée à chaque ouverture pendant ca. 1,5 sec.



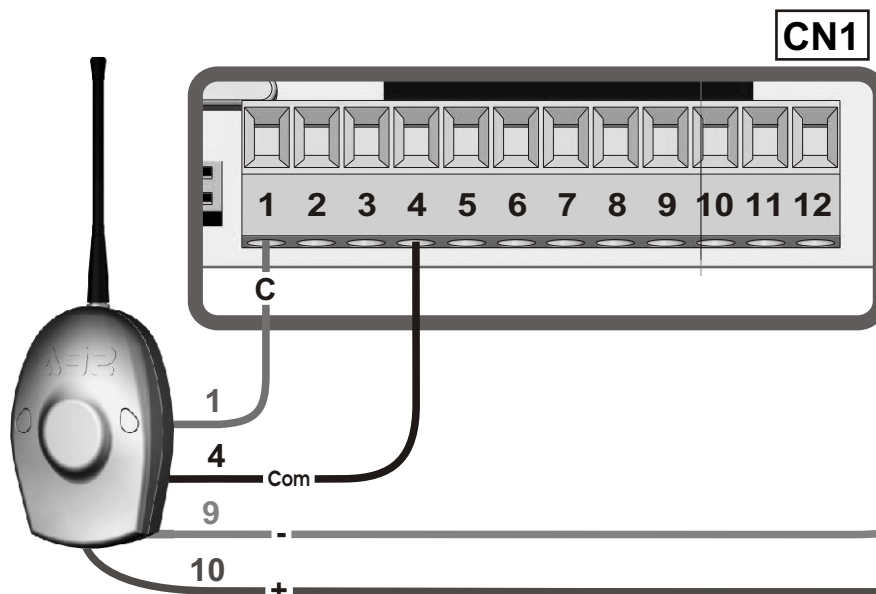
### **Lampe clignotante 24V 15W**

La lampe clignotante donne l'avertissement que le portail est en mouvement.  
Pour connecter la, il faut connecter les fils de la lampe clignotante comme dans la figure.  
Il est possible d'activer le pré-clignotement de 3 secondes avant d'activer l'automatisme affichant Dip 8 sur ON.



### **Connexion du récepteur radio**

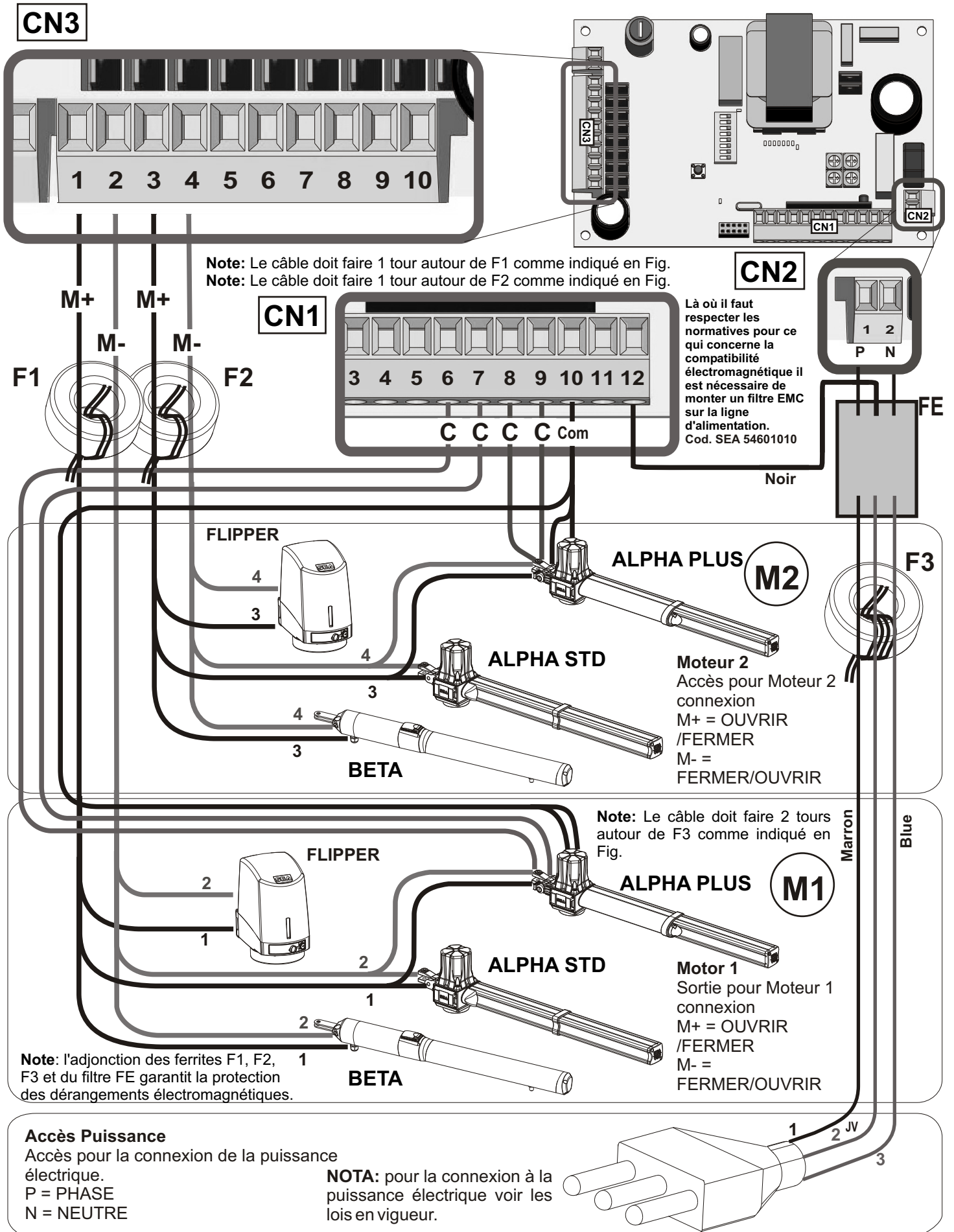
Ce connecteur permet de commander l'ouverture/fermeture totale de l'automatisme.  
Pour la connexion du récepteur faire référence à son manuel d'instruction.  
+ = 24Vdc,  
- = 0Vdc,  
C = Contact  
Com = Commune





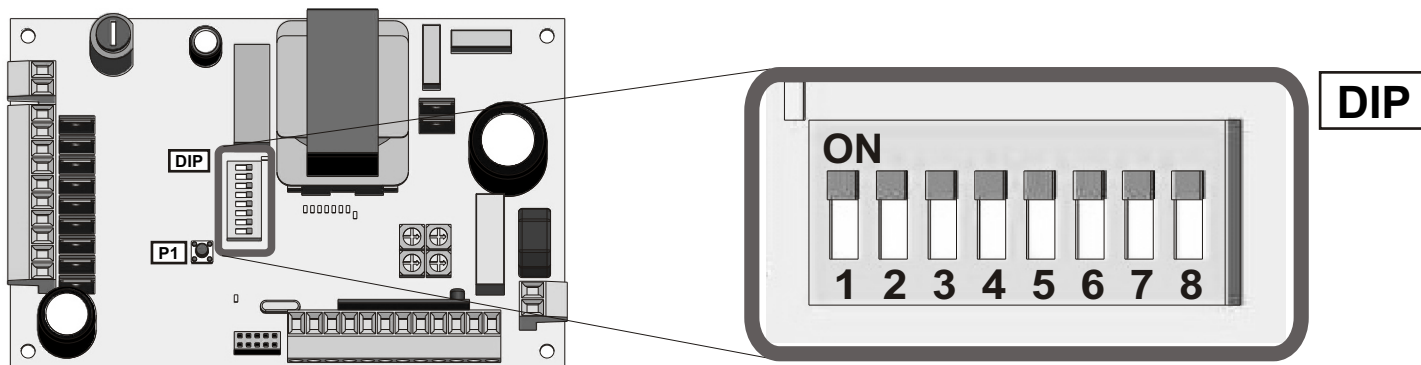


# ALIMENTATION - MOTEURS ARM-ALPHA-BETA





## DIP-SWITCH (TYPE D'EMETTEUR)



DIP	POSITION	AFFICHAGE DIP1 ET DIP2 SELON LE TYPE D'EMETTEUR RADIO UTILISE
1 / 2	OFF / OFF	Emetteurs radio Dip-switch
1 / 2	ON / OFF	Emetteurs radio Rolling code
2	ON	Emetteurs radio E-copy
1 / 2	ON / ON	Effacement des émetteurs radio*

\* Modalité pour l'effacement des émetteurs radio appris.

Positionner les Dip 1 et 2 sur ON.

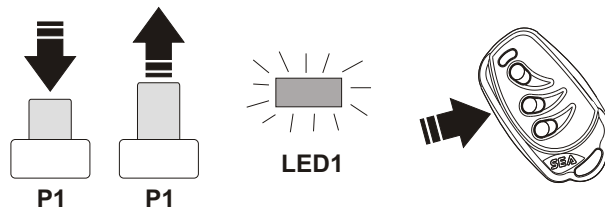
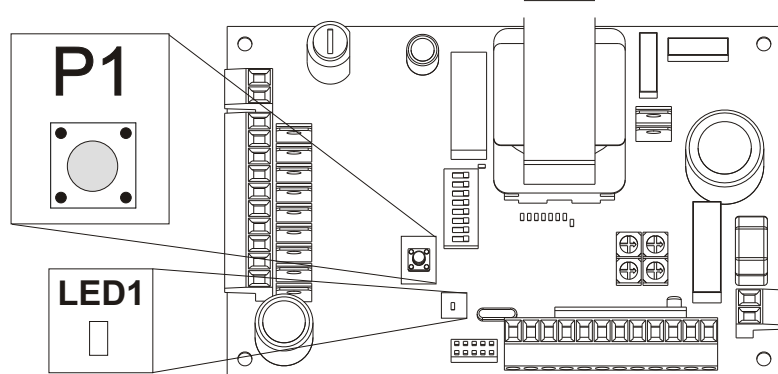
Appuyer sur et tenir pressé P1 de l'armoire pendant 10 secondes, le Led s'allumera pour confirmer l'effacement.

Reporter les dip-switch dans la position correspondante au type d'émetteur à mémoriser.

## AUTO- APPRENTISSAGE DES ÉMETTEURS

**⚠ ATTENTION: Exécuter la programmation des émetteurs radio avant la connexion de l'antenne.**

1. Appuyer sur et relâcher le poussoir P1, le Led clignotera pour signaler l'attend d'un code qui doit être associé à l'**ouverture totale**;
2. Appuyer sur le poussoir désiré de l'émetteur, le Led restera allumé fixe pour signaler le sauvegarde du date;
3. Appuyer sur et relâcher P1, le Led clignotera pour signaler l'attend d'un code qui doit être associé à l'**ouverture piéton**;



4. A ce point on peut appuyer sur le poussoir de l'émetteur et le Led s'éteindra pour signaler la fin de l'apprentissage ou re-appuyer et relâcher P1 si l'on ne désire pas assigner un poussoir à la fonction de piéton.

**Note :**

- Effectuer l'apprentissage des émetteurs seulement à cycle arrêté et portail fermé.
- Il est possible de mémoriser jusqu'à 10 codes (poussoirs)
- Si tous les codes disponibles sont déjà mémorisés, les suivants iront à superposer l'avant-dernier (le 9 en ordre de réception) s'il devrait être assigné à la fonction d'ouverture totale, ou le dernier (le 10) si le code reçu doit être associé au piéton.
- Si l'on reçoit un code, déjà assigné à une fonction, il sera mise à jour avec la nouvelle fonction:



## DIP-SWITCH (AUTRES FONCTIONS)

DIP	POSITION	PROGRAMMATION DES AUTRES FONCTIONS
3	ON	<b>COUP D'INVERSION</b> Cette fonction (seulement pour portails à battants) sert pour faciliter le décrochement et l'accrochage de la serrure électrique. Au moment du start, avant de commencer le cycle d'ouverture les moteurs sont alimentés pendant 1 sec. environ. En fermeture, à la fin du cycle de travail, l'opération est répétée pour assurer l'accrochage de la serrure électrique.
4	ON	<b>CONTRÔLE PHOTOCELLES EN OUVERTURE</b> Provoque l'interruption du mouvement en ouverture et en fermeture, re-ouvrant immédiatement après le dégagement.
5	ON	<b>AUTOTEST PHOTOCELLULE</b> Cette fonction permet la réalisation d'un test des photocellules avant la mise en mouvement du portail. Pour pouvoir disposer de cette fonction, les transmetteurs des photocellules doivent être reliés aux bornes 5 et 8 (négative) du connecteur Cn3.
8	ON	<b>CLIGNOTEMENT PRELIMINAIRE</b> L'activation de cette fonction permet au clignotant et au témoin de clignoter environ 5 secondes avant l'activation du moteur lors de la fermeture et de l'ouverture.

## DIP-SWITCH (MODE DE TRAVAIL)



1. **ATTENTION! A armoire éteinte**, selon le type de portail (un ou deux moteurs) et à la présence ou pas des fins de course, il faut sélectionner le mode de travail utilisant les DIP 6 et 7 avant de faire l'auto apprentissage des temps de travail.

DIP	POSITION	AFFICHAGE DIP6 ET DIP7 SELON LE MODE DE TRAVAIL DESIRE
	6 / 7 OFF / OFF	Position pour sélectionner le mode de travail: <b>deux vantaux avec fin de course</b>
	6 / 7 ON / OFF	Position pour sélectionner le mode de travail: <b>un seul vantail avec fin de course (M1)</b>
	6 / 7 OFF / ON	Position pour sélectionner le mode de travail: <b>deux vantaux sans fin de course (voir note)</b>
	6 / 7 ON / ON	Position pour sélectionner le mode de travail: <b>un seul vantail sans fin de course (M1) (voir note)</b>

2. Allumer l'armoire tenant pressé le poussoir P1 de l'armoire.

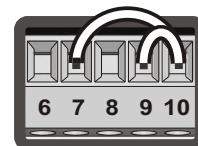
3. Le Led clignotera lentement pour signaler la mémorisation du mode de travail.

4. Eteindre l'armoire et mettre les Dip 6 et 7 sur OFF. Exécuter l'auto apprentissage des temps de travail comme décrit dans la prochaine page.

**Note:**

Pour pouvoir utiliser l'armoire sans fin de course il faut ponter les accès fins de course fermeture à la masse (seulement fin de course fer. 1 pour fonctionnement d'un vantail, tous les deux pour doubles vantaux).

**CN1**





# SEA®

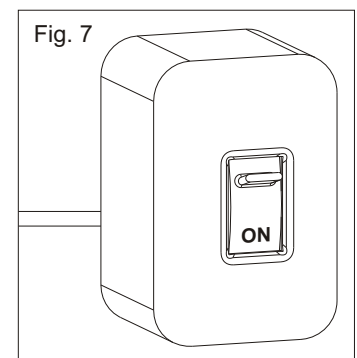
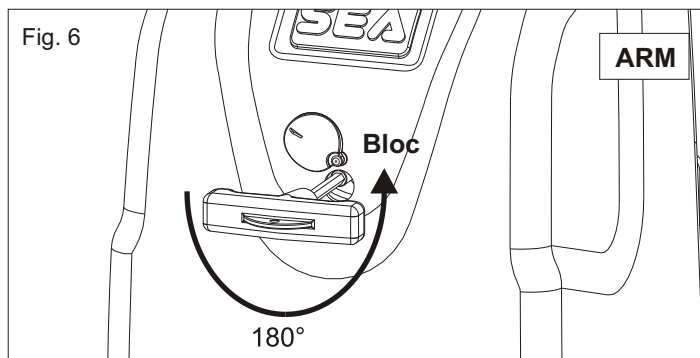
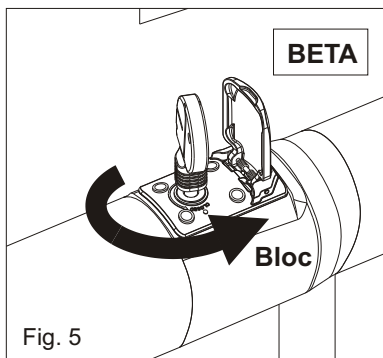
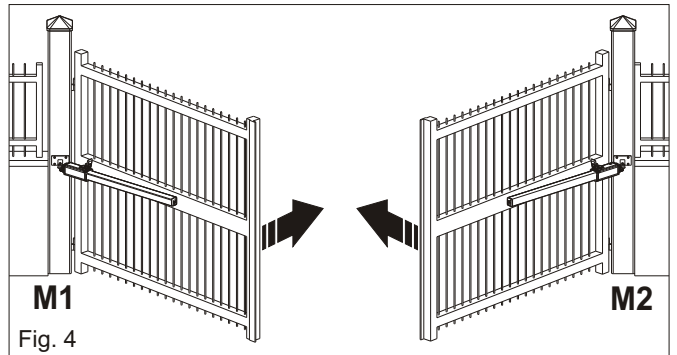
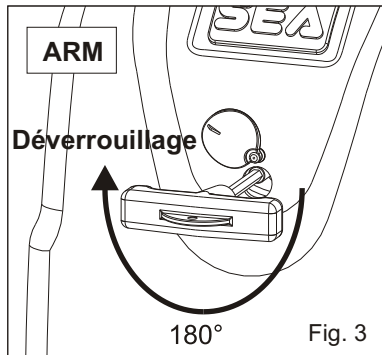
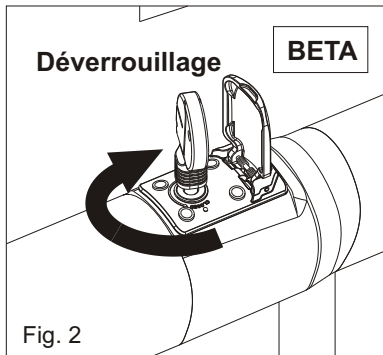
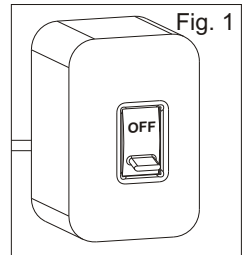
Sistemi Elettronici  
di Apertura Porte e Cancelli  
International registered trademark n. 804888


## Français

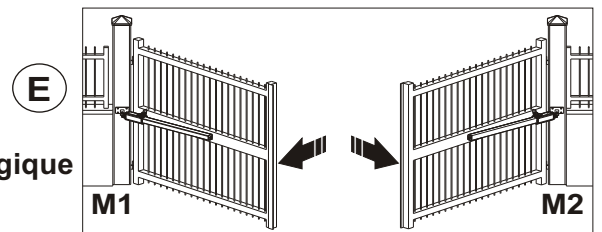
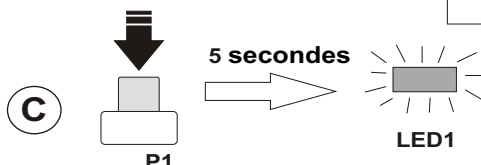
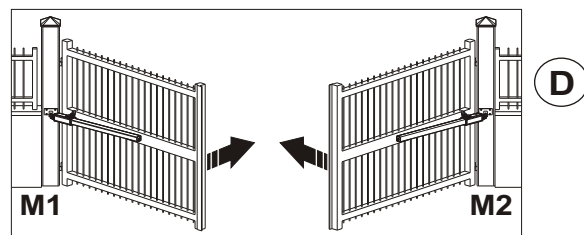
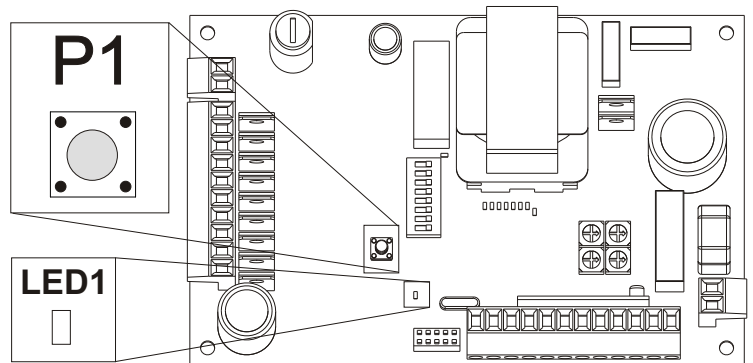
## GATE 2 - 24V PLUS

# AUTOAPPRENTISSAGE TEMPS DE TRAVAIL

- 1 Vérifier le correct fonctionnement des accessoires (photocellules, poussoirs etc.) et afficher le retard du vantail si nécessaires.
- 2 Régler la vitesse d'autoapprentissage avec le trimmer RV2. Il est conseillé d'afficher une vitesse basse (pas outre la moitié de la course du trimmer), de toute façon elle doit suffire à mouvoir les vantaux sans difficulté. La valeur de la vitesse affichée sera la même que déterminera la vitesse de ralentissement.
- 3 Désactiver la courant électrique (Fig.1) déverrouiller les moteurs (Fig. 2-3) et positionner manuellement les vantaux à la moitié de la course (Fig. 4). Rétablir le blocage mécanique (Fig.5-6).



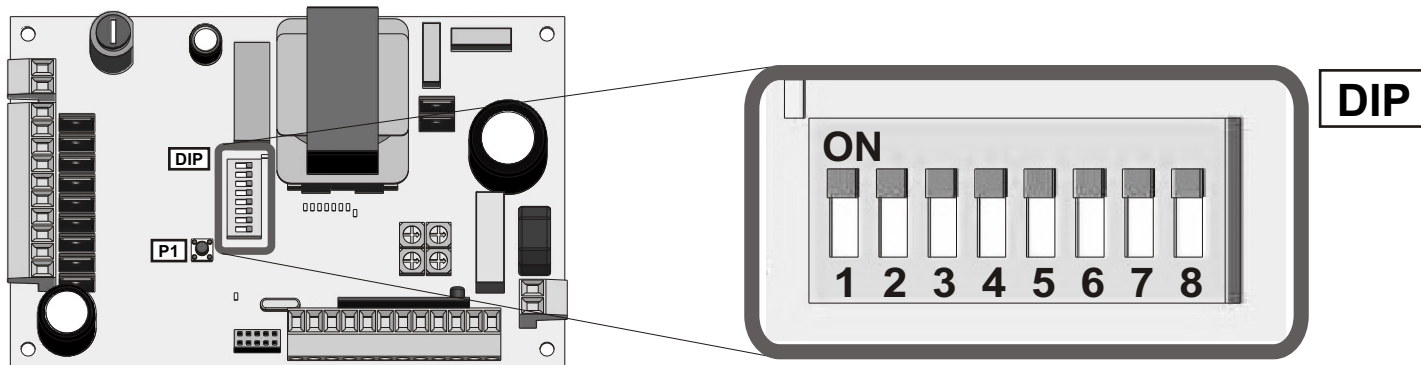
- 4
    - A) Afficher tous les DIP sur OFF.
    - B) Alimenter l'armoire (Fig.7).
    - C) Appuyer et tenir appuyer le poussoir P1 pendant 5 sec. Le Led s'allume (Fig.C).
    - D) Tous les deux les vantaux commenceront la fermeture à la vitesse affichée par Rv2 (Fig.D).
    - E) A l'arrivée de la feuillure il sera exécuté automatiquement un cycle d'ouverture (Fig.E). A l'arrivée sur les feuillures d'ouverture ils exécuterons automatiquement un cycle de fermeture.
    - F) Attendre la fin de la fermeture des vantaux. Le Led 1 s'éteint.
- Auto-apprentissage terminé. (F)  LED1
- G) Afficher la vitesse du vantail avec le trimmer RV2. (voir pag. 43)
  - H) Afficher la logique de fonctionnement désirée selon les modalités indiquées dans la page suivante.



**Note: L'apprentissage peut être exécuté seulement en logique automatique.**



# **DIP-SWITCH (LOGIQUES DE FONCTIONNEMENT)**



## **LOGIQUE MANUELLE**

Une pression sur la commande Start ouvre le portail. Une deuxième pression au cours de l'ouverture vous permet d'interrompre le mouvement.

Une pression sur Start au cours de la fermeture inverse le mouvement.

## **LOGIQUE DE SECURITE**

Une pression sur la commande Start ouvre le portail. Une deuxième pression au cours de l'ouverture vous permet d'inverser le mouvement.

Une pression sur la commande Start au cours de la fermeture inverse le mouvement.

## **LOGIQUE A CONTACT MAINTENU**

Le portail s'ouvre tant que l'impulsion de commande d'ouverture est maintenue sur les bornes 1 et 4 du connecteur CN1. Le portail se ferme tant que l'on maintient la commande de fermeture sur les bornes 3 et 4 de connecteur CN1. Si l'on relâche le contact, le portail s'arrête. Pour effectuer un cycle complet d'ouverture et/ou de fermeture, il est nécessaire de maintenir le contact correspondant.

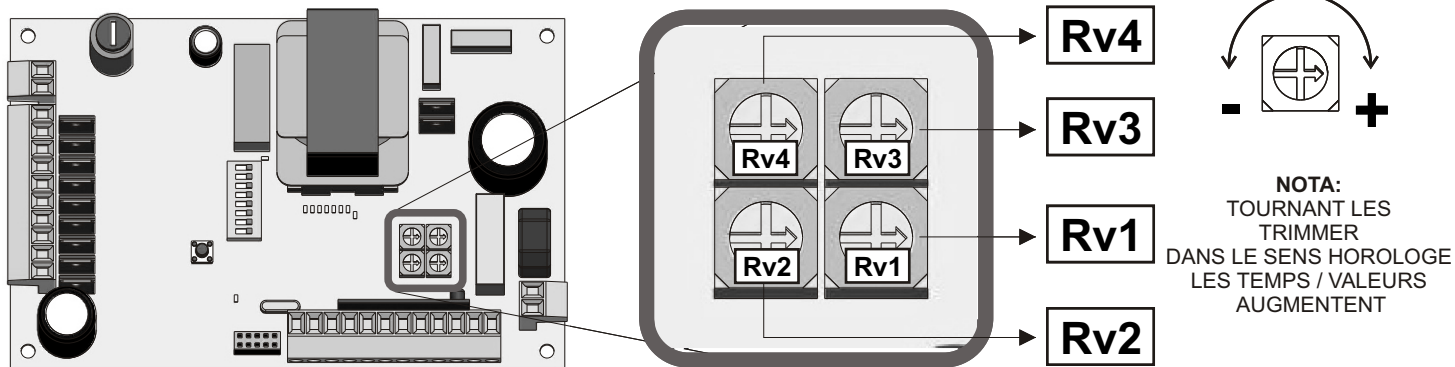
## **LOGIQUE AUTOMATIQUE**

Une pression sur la commande Start ouvre le portail. Une deuxième pression au cours de l'ouverture n'est pas acceptée. Une pression sur la commande lors d'une pause ne sera pas acceptée. Une pression sur Start au cours de la fermeture inverse le mouvement.

DIP	POSITION	AFFICHAGE DIP6 ET DIP7 POUR SELECTIONNER LA LOGIC DE FONCTIONNEMENT
6 / 7	ON / ON	Position pour sélectionner la logique de fonctionnement: <b>MANUELLE</b>
6 / 7	ON / OFF	Position pour sélectionner la logique de fonctionnement: <b>DE SECURITE</b>
6 / 7	OFF / ON	Position pour sélectionner la logique de fonctionnement: <b>CONTACT MAINTENU</b>
6 / 7	OFF / OFF	Position pour sélectionner la logique de fonctionnement: <b>AUTOMATIQUE</b>



## REGLAGES TRIMMER



### **Rv1** REGLAGE SENSIBILITE DU CAPTEUR AMPEREMETRIQUE (anti-écrasement)

Le réglage doit être effectué de manière à ne pas écraser des objets voire des personnes et en respectant les législations en vigueur dans ce domaine.

Position "+" = Max. Poussée (sensibilité basse)

Position "-" = Min. poussée (sensibilité haute)

### **Rv2** RÉGLAGE VITESSE MOTEUR

Ce trimmer permet de régler la vitesse des moteurs. En outre SEUELEMENT pendant la phase d'autoapprentissage il est possible de régler toutes les deux les vitesses celle du vantail pendant la programmation de l'armoire et celle du ralentissement. Le réglage doit être effectué de manière à ne pas écraser des objets voire des personnes et en respectant les législations en vigueur dans ce domaine.

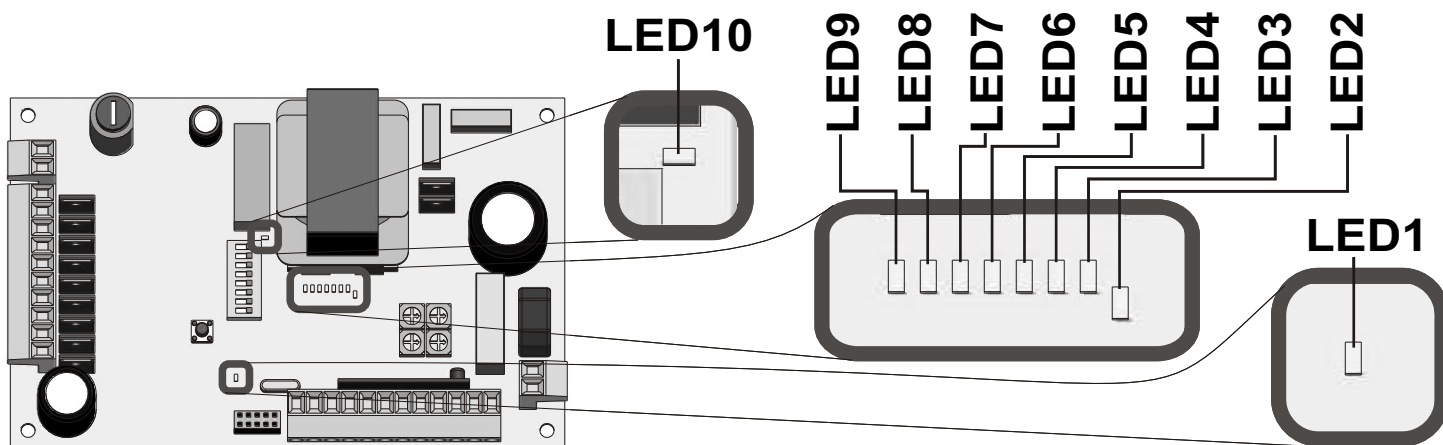
### **Rv3** RÉGLAGE RETARD DE VANTAIL EN FERMETURE

Ce trimmer permet de régler le déphasage en fermeture des vantaux de 0 à 12 sec.

### **Rv4** RÉGLAGE DU TEMPS DE PAUSE

Ce trimmer permet de régler de manière linéaire le temps de pause de 0 à 120 sec.

## DESCRIPTION DES LED



**LED1: Programmation émetteur et auto apprentissage.** S'allume dans la phase programmation des émmeteurs et pendant la phase d'autoapprentissage des temps de travail. Signale en outre l'absorbition anormale des moteurs ou de la rupture du Mosfet.

**LED2: Photocellule.** Doit être généralement allumée, elle s'extingue quand la photocellule est couverte.

**LED3: Start.** Doit être généralement éteinte, s'allume quand on donne une impulsion d'ouverture.

**LED4: Stop.** Doit être généralement allumé, s'éteint quand on donne une impulsion de stop.

**LED5: Start piéton.** Doit être généralement éteinte, s'allume quand on donne une commande d'ouverture piéton.

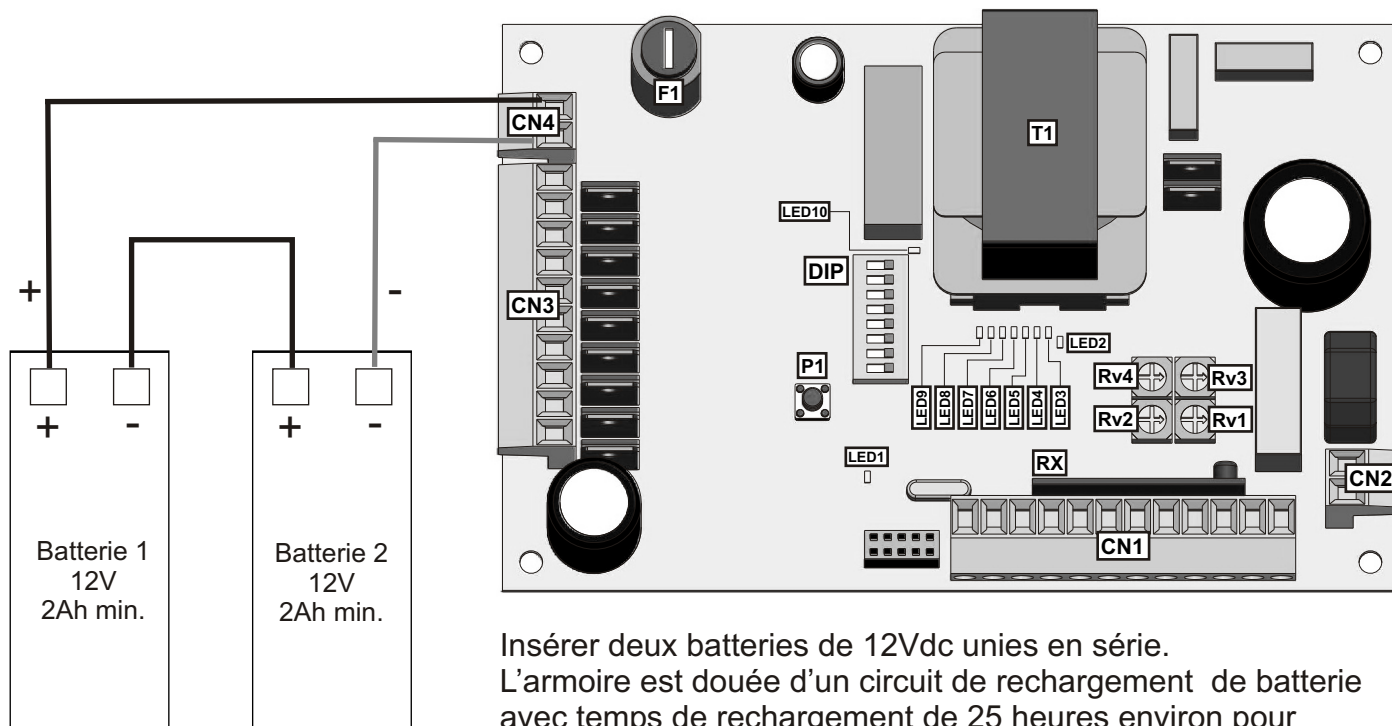
**LED6 et LED7: Fin de course ouverture et fermeture moteur 1.** Doit être généralement allumé, s'éteint quand les fins de course du moteur 1 sont activés.

**LED8 et LED9: Fin de course ouverture et fermeture moteur 2.** Doit être généralement allumé, s'éteint quand les fins de course du moteur 2 sont activés.

**LED10: Alimentation.** S'allume quand l'armoire est en fonction.



## CONNEXION BATTERIES



Insérer deux batteries de 12Vdc unies en série.  
L'armoire est dotée d'un circuit de recharge de batterie avec temps de recharge de 25 heures environ pour batteries de 1Ah.

## INDICATION ALARMES

La séquence des clignotements, espacée d'une pause de 2 secondes, est indiquée soit sur la lampe clignotante (pour 45 secondes environ) soit sur la lampe témoin (jusqu'à un nouveau START).

Clignotements	Type d'alarme
2	Photocellule
3	Photocellule en ouverture

Clignotements	Type d'alarme
4	Autotest photocellule
5	Stop

## SIGNALISATION ALARMES

1. Absorption anormale des moteurs ou rupture Mosfet (manque la sécurité anti-écrasement).

Le LED 1 clignote rapidement.

Pour restaurer le fonctionnement de l'armoire il faut enlever l'alimentation. En cas de rupture Mosfet il n'est pas possible d'annuler l'alarme, cependant il faut remplacer l'armoire.

2. Alarme autotest photocellule. Il faut appuyer sur le STOP. Si l'alarme persiste contrôler, ou s'il est nécessaire, remplacer les photocellules.

## ENTRETIEN

Périodique, en fonction du nombre des manoeuvres et du type de portail, il est opportun, si le portail a modifié les frottements et ne fonctionne pas, **d'effectuer une re-programmation des temps d'apprentissage sur l'armoire électronique.**



## **SOLUTION DES PROBLEMES**

### **AVIS**

**S'assurer que tous les LED de sécurité sont allumés  
Tous les contacts N.C. doivent avoir des pontets**

<b>Problème trouvé</b>	<b>Possible cause</b>	<b>Solutions</b>
Le moteur ne réponde pas à aucune commande de Start	<p>a.) Y manque le pontet sur un des contacts N.C.</p> <p>b.) Fusible brûlé</p>	<p>a.) Contrôler les connexions ou les pontets sur contacts 2/10 sur CN2, 5/10 sur CN1 CN1</p> <p>b.) Remplacer fuse brûlé sur l'armoire</p>
Vantail ne mue pas pendant le moteur est on fonction	<p>a.) Le moteur est dans la position déverrouillée</p> <p>b.) La friction électronique n'est pas affichée.</p> <p>c.) Il y a un obstacle</p>	<p>a.) Ré-bloquer le moteur</p> <p>b.) Régler la friction électronique sur Trimmer Rv1 et Rv2</p> <p>c.) Eliminer l'obstacle</p>
Vantail n'arrive pas à la position complètement ouverte/fermée	<p>a.) Affichage fin de course erroné</p> <p>b.) Erreur dans la programmation (pag.43)</p> <p>c.) Vantail s'arrête à cause d'un obstacle.</p> <p>d.) Les mesures des fixages ne sont pas juste.</p>	<p>a.) Régler les fins de course.</p> <p>b.) Répéter programmation comme dans (page 43)</p> <p>c.) Enlever l'obstacle.</p> <p>d.) Contrôler les mesures des fixages selon le manuel d'installation de l'opérateur.</p>
Le portail ouvre mais ne se ferme pas	<p>a.) Es contacts des photocellules 2/10 et 5/10 ne sont pas fermés</p>	<p>a.) Contrôler LED ou pontets</p>
Le portail ne se ferme pas automatiquement	<p>a.) Temps de pause affiché trop longue</p>	<p>a.) Régler le temps de pause utilisant le Trimmer Rv4</p>

**Note:** Tous les fois qu'on fais un réglage il faut reseter l'armoire en enlevant la courant pendant 10 secondes et après remettre sur ON.





# AVVERTISSEMENTS ET GARANTIE

## PRUDENCE

L'installation électrique et le choix de la logique de fonctionnement doivent être réalisés conformément aux lois en vigueur. Prévoyez un interrupteur à courant différentiel résiduel de 16A et un seuil de 0,030A. Éloignez les câbles de puissance (moteurs, alimentations) des câbles de commande (boutons, cellules photoélectriques, radio, etc.). Afin d'éviter les interférences, l'utilisation de deux gaines séparées est recommandée.

## PIÈCES DÉTACHÉES

Les demandes de pièces de rechange doivent être envoyées à :  
**SEA s.r.l. - Zona Ind.le, 64020 S.ATTO - Teramo - Italie**

## UTILISATION

L'appareil électronique 23001135 a été conçu pour une utilisation exclusive en tant qu'appareil de gestion de l'automatisation des portails coulissants; battants, portes de garage, à libre, barrières.

## SÉCURITÉ ET ENVIRONNEMENT

Merci de ne pas porter préjudice à l'environnement en répandant dans la nature les emballages et/ou les circuits.



### COMMENT ÉLIMINER CE PRODUIT (déchets d'équipements électroniques)

(Applicable dans les pays de l'Union Européen et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole sur le produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les autres déchets ménagers. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le séparer des autres types de déchets et le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles. Les particuliers sont invités à contacter le distributeur leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès de leur mairie pour savoir où et comment ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé en respectant l'environnement.

## STOCKAGE

TEMPERATURE DE STOCKAGE			
$T_{min}$	$T_{Max}$	Humidité <sub>min</sub>	Humidité <sub>Max</sub>
- 40°C	+ 85°C	5% <i>Non condensante</i>	90% <i>Non condensante</i>

Le déplacement du produit doit être effectué à l'aide des moyens adéquats.

## MISE HORS SERVICE ET MANUTENTION

La désinstallation et/ou la mise hors service et/ou la manutention de l'appareil électronique 23001135 doivent être effectuées uniquement par le personnel autorisé et formé à cette fin.

## LIMITES À LA GARANTIE

La garantie sur le module de l'appareil électronique 23001135 est de 24 mois à partir de la date imprimée sur le produit. Le produit sera considéré sous garantie s'il ne présente aucun dommage résultant d'éventuelles utilisations inadéquates, altérations ou réparations. La garantie n'est valable que pour l'acheteur originel.

**N.B. LE CONSTRUCTEUR NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE DES ÉVENTUELS DOMMAGES CAUSÉS PAR UNE UTILISATION INADÉQUATE OU DÉRAISONNABLE.**

---

SEA se réserve le droit d'apporter des modifications ou des variations si la société l'estime nécessaire à ses propres produits et/ou au présent manuel sans notification préalable.

---



## TERMS OF SALE

**EFFICACY OF THE FOLLOWING TERMS OF SALE:** The following general terms of sale shall be applied to all orders sent to SEA srl. All sales made by SEA to all customers are made under the prescription of this terms of sales which are integral part of the sale contract and cancel and substitute all opposed clauses or specific negotiations present in the order or in other documents received from the buyer.

**GENERAL NOTICE** The gate automation systems must be assembled exclusively with SEA components, unless specific agreements apply. Non-compliance with the applicable safety standards (European Standards EN 12453 EN12445 and others) and with good installation practice releases SEA from any responsibilities. SEA shall not be held responsible for any failure to execute a correct and safe installation under the above mentioned standards.

**1) PROPOSED ORDER** The proposed order shall be accepted only prior SEA approval of it. By signing the proposed order, the Buyer shall be bound to enter a purchase agreement, according to the specifications stated in the proposed order and always under those Terms of sale. On the other hand, failure to notify the Buyer of said approval must not be construed as automatic acceptance on the part of SEA.

**2) PERIOD OF THE OFFER** The offer proposed by SEA or by its branch sales department shall be valid for 30 solar days, unless otherwise notified.

**3) PRICING** The prices in the proposed order are quoted from the Price List which is valid on the date the order was issued. The discounts granted by the branch sales department of SEA shall apply only prior to acceptance on the part of SEA. The prices are for merchandise delivered ex-works from the SEA establishment in Teramo, not including VAT and special packaging. SEA reserves the right to change at any time this price list, providing timely notice to the sales network.

**4) PAYMENTS** The accepted forms of payment are each time notified or approved by SEA. The interest rate on delay in payment shall be 1.5% every month but anyway shall not be higher than the max. interest rate legally permitted.

**5) DELIVERY** Delivery shall take place, approximately and not peremptorily, within 30 working days from the date of receipt of the order, unless otherwise notified. Transport of the goods sold shall be at Buyer's cost and risk. SEA shall not bear the costs of delivery giving the goods to the carrier, as chosen either by SEA or by the Buyer. Any loss and/or damage of the goods during transport, are at Buyer's cost.

**6) COMPLAINTS** Any complaints and/or claims shall be sent to SEA within 8 solar days from receipt of the goods, proved by adequate supporting documents as to their truthfulness.

**7) SUPPLY** The concerning order will be accepted by SEA without any engagement and subordinately to the possibility to get its supplies of raw material which is necessary for the production; Eventual completely or partially unsuccessful executions cannot be reason for complains or reservations for damage. SEA supply is strictly limited to the goods of its manufacturing, not including assembly, installation and testing. SEA, therefore, disclaims any responsibility for damage deriving, also to third parties, from noncompliance of safety standards and good practice during installation and use of the purchased products.

### **8) WARRANTY.**

**SILVER:** The mechanical components of the operators belonging to this line are guaranteed for 24 months from the date of manufacturing written on the operator.

**GOLD:** The mechanical components of the operators belonging to this line are guaranteed for 36 months from the date of manufacturing written on the operator.

**PLATINUM:** The mechanical components of the operators belonging to this line are guaranteed for 36 months from the date of manufacturing written on the operator. The base warranty (36 months) will be extended for further 24 months (up to a total of 60 months) when it is acquired the certificate of warranty which will be filled in and sent to SEA s.r.l. within 30 days from the purchase date. The electronic devices and the systems of command are guaranteed for 24 months from the date of manufacturing. In case of defective product, SEA undertakes to replace free of charge or to repair the goods provided that they are returned to SEA repair centre.

The definition of warranty status is by unquestionable assessment of SEA. The replaced parts shall remain propriety of SEA. Binding upon the parties, the material held in warranty by the Buyer, must be sent back to SEA repair centre with fees prepaid, and shall be dispatched by SEA with carriage forward. The warranty shall not cover any required labour activities. The recognized defects, whatever their nature, shall not produce any responsibility and/or damage claim on the part of the Buyer against SEA. The guarantee is in no case recognized if changes are made to the goods, or in the case of improper use, or in the case of tampering or improper installation, or if the product label of the manufacturer with the registered SEA trademark n° 804888 has been removed. Furthermore, the warranty shall not apply if SEA products are partly or completely coupled with non-original mechanical and/or electronic components, and in particular, without a specific relevant authorization, and if the Buyer is not making regular payments. The warranty shall not cover damage caused by transport, expendable material, faults due to non-conformity with performance specifications of the products shown in the price list. No indemnification is granted during repairing and/or replacing of the goods in warranty. SEA disclaims any responsibility for damage to objects and persons deriving from non-compliance with safety standards, installation instructions or use of sold goods. The repairs of products in warranty and out of warranty is accepted only if the procedure of SEA are fully respected by the customer.

**9) RESERVED DOMAIN** A clause of reserved domain applies to the sold goods; SEA shall decide autonomously whether to make use of it or not, whereby the Buyer acquires the property of the goods only after full payment of the invoice.

**10) COMPETENT COURT OF LAW** In case of disputes arising from the application of the agreement, the competent court of law is the tribunal of Teramo. The official language for the interpretation of the catalogue, the manuals, the terms of sale and any other is the Italian language. SEA reserves the faculty to make technical changes to improve its own products, which are and are not included in this price list at any moment and without notice.

SEA declines any responsibility due to possible mistakes contained inside the present price list caused by printing and/or copying. The present price list cancels and substitutes the previous ones. The Buyer, according to the law No. 196/2003 (privacy code) consents to put his personal data, deriving from the present contract, in SEA archives and electronic files, and he also gives his consent to their treatment for commercial and administrative purposes.

**Industrial ownership rights:** with the purchase, the buyer accepts in full the present Terms of Sale and recognizes that SEA has the exclusive legal ownership of the registered SEA International trademark n° 804888 which is attached on each products label, and/or on manuals, packaging and/or in any other documentation, and he will commit himself to use it in its marketing and/or installation activity in a way which does not reduce the value of these rights; he won't also remove, replace or modify the trademark or any other particularity from the products. Any kind of replication or use of SEA brand is forbidden as well as of any change of signs-brands on the products, unless preventive and expressed authorization by SEA.

**SEA**<sup>®</sup>Sistemi Elettronici  
di Apertura Porte e Cancelli  
International registered trademark n. 804888**GATE 2 - 24V PLUS****Dichiarazione di conformità**  
**Declaration of Conformity**

La SEA s.r.l. dichiara sotto la propria responsabilità e, se applicabile, del suo rappresentante autorizzato che il prodotto:

*SEA srl declares under its proper responsibility and, if applicable, under the responsibility of its authorised representative that the product:*

<b>Descrizione / Description</b>	<b>Modello / Model</b>	<b>Marca / Trademark</b>
Centrale di controllo Gate2 24V Plus	23001135	SEA
<i>Gate2 24V Plus Control Unit</i>	<i>23001135</i>	<i>SEA</i>

è conforme a tutte le norme tecniche relative al prodotto entro il campo di applicabilità delle Direttive Comunitarie 2006/95/CE, 2004/108/CE e 99/5/CEE:

*satisfies all the technical regulations applicable to the product within the scope of Council Directives 2006/95/CE, 2004/108/CE and 99/5/CEE:*

EN 61000-6-3 (2007)

EN 61000-6-2 (2005)

EN 60335-1 (2002) + A1 (2004) + A2 (2006) + A11 (2004) + A12 (2006)

EN 50366 (2003) + A1 (2006)

EN 55014-1 (2006)

**COSTRUTTORE o RAPPRESENTANTE AUTORIZZATO:**  
**MANUFACTURER or AUTHORISED REPRESENTATIVE:**

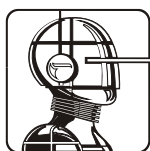
SEAS.r.l.  
DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Zona industriale 64020 S.ATTO Teramo - (ITALY)  
Tel. 0861 588341 r.a. Fax 0861 588344  
[Http://www.seateam.com](http://www.seateam.com)

I test sul prodotto sono stati effettuati in configurazione standard e in riferimento alle norme specifiche per la sua classe d'utilizzo.

*The products have been tested in standard configuration and with reference to the special norms concerning the classe of use.*

(Luogo, data di emissione)  
(Place, date of issue)  
07/01/2009

L'Amministratore  
The Administrator  
Ennio Di Saverio  

**SEA<sup>®</sup>**

Sistemi Elettronici  
di Apertura Porte e Cancelli  
International registered trademark n. 804888



**SEA s.r.l.**  
**Zona Ind.le S. Atto - 64020 S. Nicolò a Tordino (TE)**  
**Tel. 0861.588341 - Fax 0861.588344**

**[www.seateam.com](http://www.seateam.com)**

**e-mail: [seacom@seateam.com](mailto:seacom@seateam.com)**